ՄԵԴՄՈՒԱ-Ի-ԱՀԲԱՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱՄՍԱԳԻՐ 9 ՀՈՒՆՎԱՐԻ

Տարեկան գին 20 ֆրանկ
Վեցամսյա » 10 »
Երեք ամսվա » 5 »
Արտասահման տարեկան 25 »

Խմբագրատուն և տպարան՝ 65 Grand'Rue de Péra

Ի. ԳԱԼՓԱԿՃԵԱՆ ԵՒ ԲԱՐԵՆ ՀՈՒՍԻԿ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԻ ՄԱՍԻՆ

Ի. Գալփակճեան ինքզինքը ամենեւին չի համարեր հայկական հարցի հեղինակ, ինչպէս որ կը կարծեն շատեր, այլ միայն անոր պաշտպան մը, որ ամէն ինչ կը գոհանայ ընել՝ հարցը ներկայացնելու համար Եւրոպայի դիւանագիտական շրջանակներուն եւ հասարակաց կարծիքին։ Ան կը հաւատայ, որ հարցը ներկայացնելու ամենէն յարմար ձեւը այն է, որ ան ներկայացուած է Պերլինի դաշնագրին մէջ, այսինքն՝ Եւրոպայի ներկայացուցիչներուն առջեւ, որոնք ստորագրած են այդ դաշնագիրը։ Ան կը կարծէ, որ Եւրոպան ինքն է, որ պարտաւոր է ստիպել Թուրքիան՝ կատարելու իր ստանձնած պարտաւորութիւնները։ Ան կը կարծէ, որ Եւրոպան ինքն է, որ պարտաւոր է ստիպել Թուրքիան՝ կատարելու իր ստանձնած պարտաւորութիւնները։ Ան կը կարծէ, որ Եւրոպան ինքն է, որ պարտաւոր է ստիպել Թուրքիան՝ կատարելու իր ստանձնած պարտաւորութիւնները։

Ի. Գալփակճեան կը հաւատայ, որ Եւրոպան ինքն է, որ պարտաւոր է ստիպել Թուրքիան՝ կատարելու իր ստանձնած պարտաւորութիւնները։ Ան կը կարծէ, որ Եւրոպան ինքն է, որ պարտաւոր է ստիպել Թուրքիան՝ կատարելու իր ստանձնած պարտաւորութիւնները։ Ան կը կարծէ, որ Եւրոպան ինքն է, որ պարտաւոր է ստիպել Թուրքիան՝ կատարելու իր ստանձնած պարտաւորութիւնները։

Ի. Գալփակճեան կը հաւատայ, որ Եւրոպան ինքն է, որ պարտաւոր է ստիպել Թուրքիան՝ կատարելու իր ստանձնած պարտաւորութիւնները։ Ան կը կարծէ, որ Եւրոպան ինքն է, որ պարտաւոր է ստիպել Թուրքիան՝ կատարելու իր ստանձնած պարտաւորութիւնները։ Ան կը կարծէ, որ Եւրոպան ինքն է, որ պարտաւոր է ստիպել Թուրքիան՝ կատարելու իր ստանձնած պարտաւորութիւնները։

ՏԵԼԵԳՐԱՖՆԵՐ

Հեռագրատան տնօրէնութեան կողմէ ստացուած հետեւեալ հեռագրերը կը հրատարակենք ի տեղեկութիւն հասարակութեան։

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

ՓԱՐԻԶԻՑ

(Մեր թղթակցէն)

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

ՏԱՐՈՒԱՑ ԼՐԱՏՈՒ

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

Ամսագիր 18 Դեկ. — Թուղթ (նամ) վիճակագրական տեղեկութիւններ հրատարակելու համար Ֆրանսական Ազգային Ժողովի կողմէ ընտրուած յանձնաժողովը իր նիստին մէջ ընտրած է Պ. Դաւթեան նախագահ, Պ. Լաւերնի՝ փոխ-նախագահ, Պ. Ժիւլ Սիմոն՝ քարտուղար։

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

Ֆրանսական Ազգային Ժողովի նախագահ Ռուվիէ Ժիւլ Սիմոնի ներկայացուցած հրաժարականը ընդունած է։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։ Ան կը յայտարարէ, որ ինքը կը հրաժարի իր պաշտօնէն, որովհետեւ չի կրնար համաձայնիլ Սենատի հետ։

ՏԻԿԵՐԻԼ ԿԱՄ ՀԱՐՈՒՍԻ

Իզուր վիրավորվել ստախոսից. նա ստախոս չէ նաև իր համար. նա հավատում է իր ստին, ինչպես հավատում են ամեն մի ստախոսի, որ ստում է ոչ թե ինքնասիրության, այլ սովորության համար։

— Հոգ. 31 մայ. նոր դաս։ 6 ամսվա մանուկը մահացավ 196 աչքի ցավից։

Ամուսինը Մոսկվայից հեռագրեց, որ ինքը ուշանալու է ևս 35 ամսով, որովհետև ստացել է նոր հրավեր։ Ինչպես հայտնի է, ամուսինը ներկայացնում է մի մեծ ֆիրմա, որ զբաղվում է ոչ միայն ներքին, այլև արտաքին առևտրով։ Ֆիրման ունի մասնաճյուղեր Մոսկվայում, Պետերբուրգում, Ռիգայում, Վարշավայում, Բեռլինում, Փարիզում, Լոնդոնում, Նյու-Յորքում, Բուենոս Այրեսում, Ռիո դե Ժանեյրոյում, Մելբուռնում, Սիդնեյում, Յոհանեսբուրգում, Կալկաթայում, Շանհայում, Յոկոհամայում և այլուր։ Ամուսինը ներկայացնում է ֆիրմայի Մոսկվայի մասնաճյուղը։ Ֆիրման ունի 1500 մարդ պաշտոնյա, որոնց մեջ կան 5 տնօրեններ, 12 գլխավոր հաշվապահներ, 23,000 լիտրանոց կեղծ մորուքներ, 9 ամսվա ծանոթ ատամնաբույժներ, 1500 ամբողջ հագուստներ, որոնք ունեն ամեն տեսակ գույներ և ձևեր, 1800 հոգի հարմարվող ծառաներ, որոնք ունեն ամեն տեսակ հագուստներ, 1200 հատ ամենատարբեր ձայներով հեռախոսներ, 1893 թվականից ի վեր հավաքված ամենատարբեր տեսակի ծխախոտներ, ամենատարբեր տեսակի գինիներ, ամենատարբեր տեսակի օղիներ, ամենատարբեր տեսակի կոնյակներ, ամենատարբեր տեսակի լիկյորներ, ամենատարբեր տեսակի շամպայններ, ամենատարբեր տեսակի ծովային ձկներ, ամենատարբեր տեսակի գետային ձկներ, ամենատարբեր տեսակի ծովային կենդանիներ, ամենատարբեր տեսակի գետային կենդանիներ, ամենատարբեր տեսակի ծովային թռչուններ, ամենատարբեր տեսակի գետային թռչուններ, ամենատարբեր տեսակի ծովային ձկնկիթներ, ամենատարբեր տեսակի գետային ձկնկիթներ

պլինաէքի պիւեինք պիր պրչաղը գարըսընըն կէօքսիւնէ սաբահամըչ, պալտըղը իսէ պու հալի կէօրիւնճէ պիւեիճէք պիր սօբա ալըպ, է-նիչթէսինին գաֆտասընա վուրմագա եէրէ սէրմիչ, վէ պու գատար իլէ տէ գանահաթ իթմէեէրէք մէրգու-մընն էլինաէքի պրչադը գ ադրըգ գար-նընա սաբահամըչ, վէ ադատան չինա տագըգա կէչինճէ, քէօյիւ քէնտինի պուլադագ, գարընընաաքի պրչադը չըգ-մագտա պուլունան պայտըղընըն արգասընտան եէթիչէրէք, վէ սաչ-լարընտան գավրաեադագ, 20եէրին-տէն վուրմուչ, վէ անըտա էօլ-սիւրմիչ տիւր։ Սոնրա քէնտիսի, եարըմըչ օլան գարընքընն իքի թա-րաֆընը էլլէրի իլէ թուրթարագ, էվինէ գատար սիւրիւքէննիպ, գուվվէթի գալմատըղընտան, էչիկ-տէ սիւչիւպ եէրէ սէրիմիչ, վէ կի-նճէ օլտուղունտան, վուգուաֆտան գինաե խապէրտար օլմամըչ տըր։

Սա գահլաերընը, թէլեֆ խոիլէն իքի գ ղ ադրընտաչընը քիչինէք պիր գըզ-գարընտաչլարը ուեանտագ, ճի-նաեէթի վագըաեը կէօրիւնճէ, քևֆիեէթի գօմչուարա խապէր վէրմիչ, վէ զապթիա տախի բէյ-ֆիեէթի իչինպիպ, քէօյլիւնին էվի-նէ կինիսիէք, մէրգում էչիքաէ ճան վէրմէք հալինաէ գուլունմուչ, վէ պիր գատէհ սու խաթէեիպ իչ-միի իւզէրինէ վէֆաթ իթմիչ տիր։

ՂԱՐԻԳ

Խաթամգօլտա սաքին Բուսմ միլէթին-տէն պիր ատլիգանը, քէնտի միլէ-թինտէն կէնճ պիր գըզ իլէ տիւնքի կիւն նիքեահ օլտուղու սըրատա, գաթէն պու գըզա այգ ու մուհապպէթի պու-լունան միլլիի մէղքիւրէտէն տիկէր պիր տէլիգանը, քէնտի աչըգընըն նիքեահ օլտուղունու խապէր ալարագ, պիր գաչ րէֆիգիյէ պիրլիքաէ տիւեիւն էվինէ թէհտիտավէր սուրէթաէ հիւճումլէ, կէլինի ալըպ գաչըրմըչ, վէ պու էանատէ կիւվէնին վալիտէսի իչին էսասընը ան-լաեարագ, հապըր պուլունան պագը տա-վէթլիւէրէ հէման պիր ֆագիր գըզը պուլմալարընը իւթար իթմիչ, վէ պուն-լարտան պիր գատընն Բանկալթիտէ վա-գը Պայըր-սօգաղընտա պիր ֆագիր գըզը պիլտիկինի իֆատէ իլէ, հէնուգ 12-13եաչընտա օլան վէ գարամանըը պու-լունան պու գըզ, քէնտի օտասընտա չարգը չաղըրմագտա իքէն, մէզքիւր գա-տընն կէլէրէք մէզպուրէ իլէ վալիտէսինի տիեիւն էվինէ կէօթիւրմուչ, վէ մէզ-քիւր նիքեահ րէսմի պու աէֆա թէ-մամիյլէ իճրա օլունմուչ տուր։

ԳՕԼԷՐԱ

Նոյ. 6 տա Բէչթատա 2, Նոյ. 5 տէ Թրապիզոնտա 5, 6 տա 3, Նոյ. 5 տէ Էրզրումտա Նոյ. 5տէ 2, 4 տէ Էրզինճանտա 15, 2 տէ Ո-վա գազասը տախիլինտէ Հայտար-պօղազը դարիեէսինտէ 3, Վանտա Նոյ. 5 տէ 6, վէ 6 տա 7 քիչի գօլէ-րատան վէֆաթ իթմիչլէր տիր։

Էրզինճանտա դօլէրա քէսպի չիտ աէթ իթմէքլէ, սաիր մէքթէպլէր մինիլլու ասքէրի րիւչտի մէքթէպի տախի թաշթիլ գըլընմըչ տըր։

Գօլէրաեա տաիր ալընան թէլէկրաֆ-լար տըր։

Պէլկրատ 18-ը Էվվէլքի կիւն 12 չիպհէլի վուգուաթի վէ 4 վէֆիե-ահթ վէ էվվէլքի մինաաձլարտան տախի 5 վէֆիեահթ վուղու պուլ-ղուչ տուր։

Պէլկրատ 19-ը Տիւն գօլէրաեա քիմսէ թաուրթուլմամըչ տըր։

Գօլէրաեա գարըը պիր մուալիճէ թէրթիպ իթմիչ օլան կարատետ Մարտրոս էֆ. իչպու մուալիճէնին իսթիմալի իչին հիւքիմէթի Սէնե-եէտէն միւսաատէ թալեպ իթմիչ տիր։

ՐՕԳԱՄՊՕԼ

Այրըճա վէ նիւսխէ պէ նիւսխէ չըգար մագտա օլտուղումուզ իչպու չայհանը միւթալէա ըսմանըմըզա սէնէլիք տալօնէ նապըլմագ իսթէեէնէլէր՝ իսթանպոլ ի-չին, պէհէր ֆօրմա 8 սահիֆէտէն ի-պարէթ օլմագ իւզրէ 230 ֆօրա պէ-տէլինէ բէչինէն 50, վէ թաչրալար իչին բօսթա իւճրէթի պիլէ այնա օլարագ 70 ղուռուշ վէրմէէրի լազըմ կէլէճէկի իլան օլունուր։

ՍԱՀԻՊԸ ԻՄԹԻԵԱԶ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԻ ԴԱԶԷԹԱ

Տ. ԹՕԼԱՑԵԱՆ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Փալախա 9 Նոյ.		
Իւսմուժի 8 Նոյ. գաբ.	23	25½
Գ 9 սչըլ. տուպլը գ. ք.	23	23½
Իւնիֆիեէ գաա.		——
Ակրի Ա. Ե. Իսթիգբագ	55	10
» Բ. Ռ.	31	10
» Ը. Գ. Գ. ք.	24	00
Բուժէլի չըվէնաբֆէրի	89	50
Ագչէ Ֆայիզի	06	
Բարար	00	00
Հէվալէպիզ	00	00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ

Գրէսի Ժէնէրալ	8	03
Իսթանպոլ պանգասը	4	38
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	5	10
Թրամվայ	6	15
Սօսիէթէ Օթթոման պանգասը	4	20

ԱԳԱՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 պուչտան	Ղր.	Բր.
Պէեազ Մէճիտիէ Ֆարգը	106	05
Մէթալիք	99	00
Պէչիլիք	101	00
Ալթընըգ	104	00
Ինկիլիզ լիրասը	110	22
Ֆրանսըզ ալթունու	88	33
Բօլ	90	05
Գրէմից ալթունու	51	18
Գարպօն գայմէսի	09	19
Թահվիլաթը Օսմանիէէ	82	30
Թահվիլաթը Օսմանիէէ գ. ք.	80	30

— Սագլատըղընըզ անախթարը քէնտիսինէ թագտիմ իսէբսինիզ։

— Հա՛ անլաեօրում։

— Վէ թըպգըսընը սիգին իչին իսալ իթմէէսինի ըչճա իս-տէբսինիզ։ Իրթէսի կիւն այնի սաաթտա օ չիլինկիրին տիւք-քեանընա թէէքբար կիլմտիկինիզտէ, սիգէ իքի անախթարը, եանի եէնի վէ էսկիսի տէ վէրէճէք տիր։ Էսկիսի Մ. տը Շաթօ Մայիսէ կէօնտէրմէլիսինիզ։

— Տիկերինի նէ՞ եաբաճաղըմ։

— Սաաթ սէքիզտէ պուլվար տէզ Իթալիէնտէ Զինջիլերին համամարը բիչկեահընտա պէքլէեին։ Օրատա մէնսիէօհէ թէ-սաատիֆ խաէճէքսինիզ։

Բէյս, սօն սէօղլերի սէօյլէրքէն, թէք կէօզլիւ վէ ֆա-վօրի սագալը չահսը կէօսթէրմէքտէ օլմասըլա, մէրգում իշճարը թէաճճիւպ իթտի, վէ բէյս քէլամընը չու եօլտա իլէրի կէօթիւրտիւ։

— Սէվկիլիւ չերիք, մատամ Մալաի չու էանատէ գա-եէթ տիլպէր պիր գաարըն տըր։ իմտի սիզէ իհալէ օլունա-ճագ մէմուրիեէթի իչֆատէ թէրէտտիւտ իթմէեէճէկինիզ տէրքեար տըր։

Մէրգում, ճէվապ վէրմէքսիզին պաչընը էյտի, վէ բէյս, իֆատէսինի չու սուրէթլէ իքամալ իթտի։

— Էֆէնտիլեր, ալթընըզտա պիր վագըթտա վէ պիրլիք-տէ չալըշճագագ օլտուղունուզ իչին, սիզի պիրիպիրինիզէ թագտիմ իթմէքլիկիմ էլզէմ իտի։ Եիմտի մատէմքի պի-րիպիրինիզի թանըրսընըզ, եէկտիկերինիզտէն մուֆարագաթ իսէպիլիրսինիզ։ Հէր պիրինիզէ այրը այրը, խանէնիզտէ, թալիմաթը միւքէմմէլէ տախի իթա օլունաճագ տըր։

Միւթէաղըպէն բէյս մէճլիսէ խիթամ վէրտիկինտէն, ալթը չէրիքլէր արտ արտա օրատան կիթտիլէր, վէ Բարիսի իհալթա իտէն սիս իչինէ նապէտիտա օլտուլար։

Եէր ալթընտաքի սալանըն գարուսու գարանտըգտան սօնրա, մէճլիսէ բիեասէթ իթմիչ օլան տէլիգանը գարուեու

սիւրկիւլէտի, վէ եալընըզ պուլունտուղունա թէէմին օլտուգ-տան սօնրա, մախզէնին պիր տաիրէսինի տիկէր պիր տաի-րէտէն թէֆթիրիգ իտէն թահթթա գարլամաեա էլիյլէ վուրուպ,

— Էֆէնտիմ, կիրէպլիլիրսինիզ, տէտի։

Տէրհալ գարլամա քէնտի քէնտինէ տէօնիւպ, պիր գա-բու հասըլ օլտու, վէ Գլիւպէտ Վալէ-սը-Քէօր ազասընըն սարըլմըչ օլտուգլարը մանթօ կիպի պիր մանթօտա սարըլմըչ պիր ատէմ իչէրի կիրիպ, իսթիհզաքեարի պիր սէտա իլէ,

— Նամուսում հագգը իչին սէօյլէրիմքի, Բօղամպօլ, սիզ սահիհէն պիր հաքիմ կիպի իճրաի բիեասէթ խիեօր-սունուզ, տէտի։

— Սահի՞հ մի գարլման։

Պու ճէվապը վէրէն տէլիգանը Բօղամպօլ օլուպ, մէր-գում պիւիւն պիւիւն թէպտիլ օլմուչ իտի։ վէ գար-թան թէհտիտէ իտէրէք, բէսմալը հիւրմէթլէ սէլամլատըղը չախս իսէ, սըր Վիլիամ, եանի Ումման տը Քէրկազըն սատէ-տիլանէ էմինիյէթի իթմէքտէ պուլունտուղու գարընտաչը վիգօնթ Ընտրէա իտի։

Գարլման, Բօղամպօլուն իֆատէսինէ ճէվապէն,

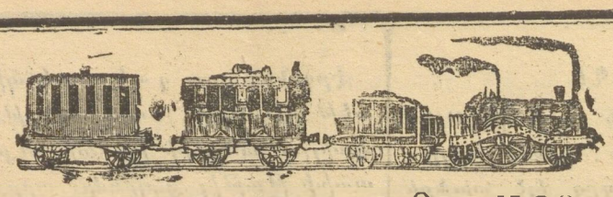
— Էվվէթ, հագգդի պիր հարիմ կիպի բիեասէթ իսի-եօրսուն։ կէօզիւմիւ չու գարլամանըն արալըղընա վագ իլէ, պիր տագըգա պիլէ սէնի կէօզիւմտէն աերըմատըմ... Ո հալտէ սէնի կէօրէն՝ պիչարէ Նիգօլօնուն պաչընը տիւչիւրէն վիւտհիչ հայլագ օլտուղունու զանն իտէմէզ իսի, տէտի։

— Ա՛հ գարլման, սիզ բէք էյի պիլիրսինիզքի...

Պարօնէ սըր Վիլիամ քէլամընը չու եօլտա իլէ կէօ-լէթէրտիւ։

— Պիլիրիմքի, ֆիքար գաարընըն էօճէ օղլու, եալընըզ պիր գաչ տաէտ պինիլիք գայմէ ալմագ իչին, էն սօն տագը-գատա գարլմանը էլէ վէրսի, տէտի։

Բօղամպօլ։ — (սօվուգ գանլըլըգլա։) Ֆագաթ սիզ, օլ վագըթ քի հարէքէթիմի անլաեաճագ վէ օլ վէճհիլէ հիւքմ իտէճէք գատար ֆէթհանէթ վէ տիրաեէթ սահիպսինիզ։ Ու-



ՇԱՒՊ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐՂ

Տերթասատեր իւէ Քիշիրք-չէքմէճէ արտաքնոտաքօլձու թարիֆատր, 1892 Հոկտ. 1ուն իրիպարէն

ԳԱԹԱՐ ՆԻՒՄԷՐՕՍՈՒ

ԱԹԱՍԻՕՆ ՏԷՐԻՍԱՍՏԷԹ Ք ԻՉԻՔ—Չ Ք ԷՃԷ	8	62	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
	ՍԱՊԱՀ								ՎԱԳԹՐ ՀԱՐԷՔՔԷԹ										ԱԳՇԱՄ			
Մէթամպօլ	6 —	6 30	7	7 30	8 30	9	9 30	10	10 30	11 —	11 30	12 —	1 30	2 —	2 30	3 —	4 —	4 30	5 —	5 30	6	6 30
Գում-գաբու	6 9	6 41	7 9	7 39	8 40	9 9	9 40	10 9	10 39	11 9	11 42	12 9	1 39	2 9	2 39	3 09	4 09	4 41	5 10	5 39	6 09	6 39
Եէնի-գաբու	6 13	---	7 13	---	8 44	9 13	9 44	10 13	10 43	11 13	11 46	12 13	1 43	2 13	2 43	3 13	4 13	4 45	5 14	5 43	6 13	6 43
Սամաթիա	6 19	---	7 19	---	8 50	9 18	9 50	10 18	10 49	11 19	11 52	12 19	1 49	2 18	2 49	3 19	4 19	4 51	5 20	5 49	6 19	6 49
Եէտի-գուլէ	6 23	6 53	7 23	7 48	8 54	9 20	9 54	10 20	10 54	11 23	12 9	12 22	1 53	2 20	2 53	3 23	4 24	4 56	5 25	5 55	6 23	6 55
Մագըլ-քէօյ	6 33	7 12	7 36	8 03	9 8	---	10 8	--	11 8	11 34	12 19	--	2 4	— —	3 3	3 38	4 36	5 06	5 37	6 7	6 33	7 7
Ա.յ-Սթէֆանօս	---	7 26	---	8 12	9 17	---	10 17	--	11 17	11 44	--	--	2 13	— —	— —	3 47	4 45	— —	5 46	6 17	— —	7 16
Քիւչիւք-չէքմէճէ	---	7 36	---	---	— —	---	---	— —	-- —	11 53	--	--	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	6 26	--	— —

ԳԱԹԱՐ ՆԻՒՄԷՐՕՍՈՒ

ԱԹԱՍԻՕՆ Բ ԻՉԻՔ—ՉԷՔՄԷՃՃԷ ՏԷՐԻՍԱՍՏԷԹ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	61
							ՍԱՊԱՀ				ՎԱԳԹՐ ՀԱՐԷՔՔԷԹ						ԱԳՇԱՄ					
Քիւչիւք չէքմէճէ	— —	—	7 15	—	—	—	— —	— —	— —	— —	— —	12 45	—	—	—	—	—	—	—	— —	—	7 07
Ա.յ Սթէֆանօս	6 30	—	7 24	—	8 30	—	09 30	--	10 30	11 25	--	12 57	—	—	2 30	—	4	4 58	—	5 18	—	7 22
Մագըլ-քէօյ	6 40	7 13	7 36	8 12	8 41	—	09 41	--	10 40	11 40	12 40	01 10	—	—	2 40	3 11	4 11	5 9	5 38	6 8	6 38	7 44
Եէտի-գուլէ	6 52	7 24	7 47	8 24	8 53	9 25	09 53	10 25	10 52	11 55	12 52	01 24	1 52	2 25	2 52	3 23	4 22	5 23	5 52	6 22	6 52	8 07
Սամաթիա	6 56	7 28	7 51	8 28	8 57	9 28	09 57	10 28	10 56	11 58	12 56	01 28	1 56	2 28	2 56	3 26	4 26	5 27	5 56	6 26	6 56	—
Եէնի-գաբու	7 02	7 34	7 57	8 34	9 3	9 34	10 03	10 34	11 02	12 04	01 02	01 34	2 02	2 34	3 02	3 32	4 32	5 33	6 2	6 32	7 02	—
Գում-գաբու	7 08	7 38	8 1	8 38	9 8	9 38	10 08	10 38	11 0	12 08	01 0-	01 38	2 08	2 38	3 08	3 38	4 38	5 38	6 8	6 38	7 08	8 23
Մէթամպօլ	7 16	7 46	8 9	8 46	9 16	9 46	10 16	10 46	11 16	12 16	01 16	01 46	2 16	2 46	3 16	3 46	4 46	5 46	6 1	6 46	7 16	8 32

ՎԻՍՈՒԼ

Հաճմի քիւչիւք էչեա պիլա իսթիսնա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ — Հաճմի պիւեիւք էչեաեա կէլինճէ պուընլար եալընըզ

է / ին) ... լու թրէնլէրտե գապուլ օլունաճագլար ծըր։

վագըթ պէն՝ իքինճի սընըֆ մէմուրլարընըզտան իսիմ. սիզ պանա պու կիւնքի կիպի թահիմ ու թէրպիեէ վէրմէմիչ իտինիզ. նիհաեէթ օղլունուզ տէյիլ իսիմ։

— Սահիհ սիր հայլազ։

— Պունտան գաթինագար պէնիմ նէ օլաճաղըմը սիզ պիլմէտիկինիզ կիպի, պէն տէ սիզին նէ օլտուղունուզու պիլմէզ իսիմ։ Օլ վագըթ սիզ մահվ օլմուշ իսինիզ. հիսապըմը, սիզի սալմաճագլա պուլուեօրտում, սալմօրմ. պէնիմ եէրիմտէ օլսա իսինիզ, սիզտէ այնի հարէքէթտէ պուլունաճագ իսինիզ։

— Սէնի չէյթա՜ն։

— Օնատան սօնրա, պիրիպիրինի սեվէն վէ եէկտիկէրինէ հիւրմէթ իտէն քիմսէյսէ միսլլու պարըշտըզ. սիզ պէնի ատէմ, վէ միւթէպէրան սըրասընա իտխալ իթտինիզ։ Պիր-լիքտէ չալըշմըշ օլտուղումուզ Նիւ-Եօրգտա սէնատէթըմըզըն քեաֆֆէյի էսրարընը պանա էօյրէթտինիզ. պէնի էվլատ տէյի գապուլ իթտինիզ։ Պու կիւն պէն սիզին էսիրինիզ իմ, սիզին իչին իճապ իտէրսէ եէրիմի տէֆթա պաշըմը քէստիրմէեէ հաղըրըմ։

Պարօնէ. - (Թահգիրլէ.) Ատամ սէն տէ. հիչ պիղիմ կիպի ատէմլէրին պաշը քէսի՞լիր մի, ֆագաթ չիմտի թէչէքքիւրաթ զէմանը տէյիլ միր. վիգօնթ տը Գամպօլհ... է՛յ նա՞սըլ, շու իսիմ սանա եագըշմատը՞մը։

Բօգամպօլ. - (Հայրէթլէ.) Սահիհէն սիզ ճին կիպի ագըրլըսընըզ։

— Մօնսիէօ վիգօնթ տը Գամպօլհ, սօնունատա պիր Հ հարֆը իլէ, թարիխտէ ասալէթի միւպէյեին պիր իսիմտիր։ Սէն անատը Նուէյորքին, անլա՞եօրմուսուն։

— Բէտէրիմ, - տէյի պէեան իթտի ատըլզատէ օլմուշ օլան հայլազը մէրգումֆ, - բէտէրիմ՝ ժէնէրալ մարքի տը Գամպօլհ, Պէրնատօթուն ճիւլուսու զէմանընատա Նուէյորք թէերք իթմիչ սիր։ Հաիզ օլտուղու զուրուրիեէթ՝ պիր էճնէպինին խըտմէթինատ պուլունմատընա միւսաատէ իթմէմիչ սիր։

պիր քիմսէ արաեօր։ Իսմի եարըն, Բէբինիէը սօգաղընատա քեայինի քէնտի խանէսինէ կիտիպ, պիր մասլահաթկիւզար արամազատա օլտուղունու տօլաեըսըյլա խապէր ալմըշ իտուկինիզի պիլտիրիրսինիզ, տէտի։

Էնկի ումուզու շախս պաշընը էյտի, վէ բէխ՝ պիր սիեագատա էլպիսէ կիեինմիչ օլան խըզմէթքէարատա խիթապէն,

— Սիզէ կէլինճէ, տիւնքի կիւն իհթիեար տիւգ տը Շաթօ-Մայինին խանէսինատէն թարատ իտիլտինիզ, տէտի։

Խըզմէթքէար. - Եանի սիզին թահմանթընըզտա թէվֆիգի հարէքէթ իթմէք իւզրէ քէնտի քէնտիմի օրատան թարատ իթտիրտիմ։

— Պէն տէ պունու տիմէք իսթէեօրում. լաքին տիւգիւն սիզէ թէսլիմ իթմիչ օլտուղու պիր անախթարը քէնտիսինէ իհատէ իթմէկէ ունուքմատընուզ։

— Բէբինիէը սօգաղընատա 41 նումէրօլու խանէնին պաշէ գարտուսու անախթարը, տէֆիլ մի։

— Էվէթ։

— Պունատան գաթինագար Ս. տը Շաթօ-Մայինին խըզմէթինատ իւչ այ գալմըշ օլտուղունուզտան, անըն ատաթընա, վագըթընը նէ սուրէթլէ կէչիրտիկինէ, արզուլարընատա վէ սաիր թավր ու հարէքէթլէրինէ թէմամկլէ վագըթ օլմուշ օլմալըսընըզ։

— Պէն պիր ատէմէ խըզմէթ իտէրսէմ, էվվէլ պէ էվվէլ պունա տիդգաթ իտէրիմ։

— Տիմէք պու ճինէթէ տիդգաթ իթտինիզ։

— Էզպէր պիլիրիմ։

— Թէք էյի. վագըթինատ վէ մահէլլինատ սիզտէն մալումաթ իսթէնէճէք սիր. չիմտիքի հալատ եարընը ՖօպուրՍէնթ Ժէրմուան սօգաղը քէօչէսինատ քեայի Լաք սօգաղընատա պիր չիլինկիրէ կիտիպ, տիւքքանընատա կիրերէք, «Նիդօլօեու խաթըրլաՃեօրմուսուն» տէյին. օ տատ սիզէ «պաշընը քէսաիքլէրինի կէօրտում» տէյի ճէվապ վէրմէճէք սիր։

— Հէքսի պու գա՞տար մը։